

استراتيجيات التأدب اللغوي من حوارات النبي إبراهيم عليه السلام في
القرآن الكريم من نظرية براون وليفينسون
(دراسة تداولية)

بحث تكميلي



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

مقدم لاستيفاء الشروط للحصول على الشهادة الجامعية الأولى
في شعبة اللغة العربية وأدبها (S.Hum)

إعداد :

ال عمران

رقم التسجيل : (٠٣٠١٠١٢٠٠٠١)

شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

١٤٤٦ هـ / ٢٠٢٥ م

الاعتراف بأصالة البحث

أنا الموقع أدناه:

الاسم الكامل : ال عمران

رقم التسجيل : ٠٣٠١٠١٢٠٠٠١

عنوان البحث التكميلي : استراتيجيات التأدب اللغوي من حوارات النبي إبراهيم عليه السلام في القرآن الكريم من نظرية براون وليفينسون (دراسة تداولية)

أحقق بأن البحث التكميلي لاستيفاء بعض الشروط للحصول على الشهادة الجامعية الأولى (S.Hum.) المذكور أعلاه من أصالة بحثي ودراستي، وليس انتحاليا كله، إلا في بعض المواضيع رجع الباحث إلى مرجعه. ولم ينشر بأية وسائل أكاديمية وإعلامية. وأنا على استعداد لقبول عواقب قانونية، إذا ثبتت -يوما ما- انتحالية هذا البحث التكميلي.

سورابايا، ٩ يناير ٢٠٢٥

الباحث



ال عمران

رقم التسجيل: ٠٣٠١٠١٢٠٠٠١

تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

بعد الاطلاع والملاحظة على هذا البحث التكميلي الذي قدّمه الطالب:

الاسم الكامل : ال عمران

رقم التسجيل : ٠٣٠١٠١٢٠٠٠١

عنوان البحث التكميلي : استراتيجيات التأدب اللغوي من حوارات النبي إبراهيم عليه السلام في القرآن الكريم من نظرية براون وليفينسون (دراسة تداولية)

وافق المشرفان على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

المشرف ٢

أحمد فرانك الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٦٠٩٢٦٢٠٠٧١٠١٠٠٣

المشرف ١

الأستاذ الدكتور أغوس أديطاني الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٢١٠٠٢١٩٩٢٠٣١٠٠١

يعتمد،

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها

الدكتور عبد الله عبيد الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٦٠٥٠٧١٩٩٧٠٣١٠٠٣

اعتماد لجنة المناقشة

العنوان : استراتيجيات التأداب اللغوي من حوارات النبي إبراهيم عليه السلام في القرآن الكريم من نظرية براون وليفينسون (دراسة تداولية)

بمحة التكميلي للحصول على الشهادة الجامعية الأولى (S.Hum) في شعبة اللغة العربية وأدبها، كلية الآداب والعلوم الإنسانية بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.
الاسم : ال عمران

رقم القيد : ٠٣٠١٠١٢٠٠٠١

قد دافع الطالب عن هذا البحث التكميلي أمام لجنة المناقشة وقررت قبوله شرطاً للحصول على الشهادة الجامعية الأولى (S.Hum) في شعبة اللغة العربية وأدبها. وذلك في يوم الأربعاء، ٩ يناير ٢٠٢٥.

سورابايا، ١٤ يناير ٢٠٢٥

وتتكون لجنة المناقشة من سادة الأساتذة:

المناقش الثاني

الدكتور محمد طريق الصعود الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠١١١٨٢٠٠٩١٢١٠٠٢

المناقش الأول

الأستاذ الدكتور أغوس أديطاي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٢١٠٠٢١٩٩٢٠٣١٠٠١

المناقش ٤

أحمد فرانك الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٦٠٩٢٦٢٠٠٧١٠١٠٠٣

لطفية أندية الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٦٠٧٢٠٢٠٢٠١٢٢٠١٠

عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا



الأستاذ الدكتور أحمد ريني الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٥١٢١٩٩٥٠٣١٠٠٢



UIN SUNAN AMPEL
SURABAYA

KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Ali Imron
NIM : 03010120001
Fakultas/Jurusan : Adab dan Humaniora/Bahasa dan Sastra Arab
E-mail address : aliimron2114@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

Skripsi Tesis Desertasi Lain-lain (.....)
yang berjudul :

استراتيجيات التأديب اللغوي من حوارات النبي إبراهيم عليه السلام في القرآن الكريم من نظرية براون وليفينسون

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 15 Januari 2025

Penulis

(Ali Imron)
nama terang dan tanda tangan

عمران، ال. (٢٠٢٥). استراتيجيات التأدب اللغوي من حوارات النبي إبراهيم عليه السلام في القرآن الكريم من نظرية براون وليفينسون. قسم اللغة العربية وأدائها، كلية الآداب والعلوم الإنسانية. جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا. المشرفان: (١) الأستاذ الدكتور الحاج أغوس أديطاني الماجستير (٢) أحمد فرانك الماجستير.

يهدف هذا البحث إلى التعرف على كيفية استخدام النبي إبراهيم عليه السلام للغة المهذبة والمليئة بالحكمة في تفاعله مع الآخرين، خاصة في مواجهة التحديات من المجتمع وأبيه الكافر. ويستخدم هذا البحث نظرية بينولون براون وستيفان ليفينسون. في هذه الدراسة استخدام منهج البحث الكيفي الوصفي مع جمع البيانات من خلال قراءة جميع المصادر المتعلقة بهذه الدراسة. وتشمل مراحل البحث على جمع البيانات وتحليلها والاستنتاجات. ومصدر بيانات هذا البحث هو آيات القرآن الكريم التي تحتوي على حوارات النبي إبراهيم عليه السلام. وكشفت نتائج هذا البحث أن أشكال استراتيجيات التأدب اللغوي من حوارات النبي إبراهيم عليه السلام في القرآن الكريم، كما يلي: الأول: توجد الاستراتيجية المباشرة في ست آيات، والثاني: توجد استراتيجية التأدب الإيجابي في ست وعشرين آية، والثالث: توجد استراتيجية التأدب السليبي في واحد وأربعين آية. ومن مثلها، استخدم النبي إبراهيم عليه السلام في حوارته مع أبيه جملة مليئة بالاهتمام والتأدب ولو وجد من مواجهته بالرفض الشديد. وهذا النهج يدل على أن النبي إبراهيم عليه السلام يعطي الأولوية لمبادئ الأدب والأخلاق في كل تواصل، وهي تكون قدوة للمسلمين في التعامل مع الآخرين. ويخلص هذا البحث إلى أن استراتيجيات التأدب اللغوي ليست فعالة في إجناب الصراع فحسب، بل إنها صلة أيضا بالتواصل المعاصر، خاصة في التفاعلات بين الأفراد الذين لديهم وجهات نظر ومعتقدات مختلفة. الكلمات المفتاحية: استراتيجيات التأدب اللغوي، براون وليفينسون، حوارات النبي إبراهيم عليه السلام.

Imron, Ali. (2025). Strategi Kesantunan Berbahasa dari Dialog Nabi Ibrahim a.s dalam Al Quran dari Teori Brown dan Levinson Program Studi Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Adab dan Humaniora, Universitas Islam Negeri Sunan Ampel Surabaya. Pembimbing: (1) Prof. Dr. H. Agus Aditoni, M.Ag. (2) Ahmad Frank, M.Ag.

Penelitian ini bertujuan untuk mengidentifikasi bagaimana Nabi Ibrahim a.s menggunakan bahasa yang santun dan penuh hikmah dalam interaksinya dengan orang lain, terutama menghadapi tantangan dari masyarakat dan ayahnya yang kafir. Penelitian ini menggunakan teori Penelope Brown dan Steven Levinson. Dalam penelitian ini menggunakan metode penelitian kualitatif deskriptif dengan pengumpulan data melalui membaca seluruh sumber yang berkaitan dengan pembahasan ini. Tahapan penelitian meliputi pengumpulan data, analisis data, dan penarikan kesimpulan. Sumber data dari penelitian ini adalah ayat-ayat Al Quran yang mengandung dialog Nabi Ibrahim a.s. Hasil penelitian ini mengungkapkan bahwa bentuk-bentuk strategi kesantunan dalam dialog Nabi Ibrahim a.s, sebagai berikut: *Strategi Pertama*, Strategi langsung ditemukan dalam enam ayat, dan *Strategi Kedua*, Strategi kesantunan positif ditemukan dalam dua puluh enam ayat, dan *Strategi Ketiga*, Strategi kesantunan negatif ditemukan dalam empat puluh ayat. Sebagai contoh, dalam dialognya dengan ayahnya, Nabi Ibrahim a.s, menggunakan kalimat yang penuh dengan kepedulian dan kesantunan, meskipun mendapat penolakan yang keras. Hal ini menunjukkan bahwa Nabi Ibrahim mengedepankan prinsip-prinsip kesantunan dan moralitas dalam setiap komunikasi, dan menjadi teladan bagi umat Islam dalam berhubungan dengan orang lain. Penelitian ini menyimpulkan bahwa strategi kesantunan berbahasa tidak hanya efektif dalam menghindari konflik, tetapi juga relevan untuk diterapkan dalam komunikasi kontemporer, terutama dalam interaksi antar individu yang memiliki pandangan dan keyakinan yang berbeda.

Kata Kunci: *Strategi Kesantunan Berbahasa, Brown & Levinson, Dialog Nabi Ibrahim a.s.*

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

محتويات البحث

| | |
|----|---------------------------------|
| أ | الاعتراف بأصالة البحث |
| ب | تقرير المشرف |
| ج | اعتماد لجنة المناقشة |
| د | تقرير لموافقة البحث |
| هـ | كلمة الشكر والتقدير |
| ز | إهداء |
| ح | حكمة |
| ط | المستخلص |
| ك | محتويات البحث |
| ١ | الفصل الأول: أساسية البحث |
| ١ | أ- خلفية البحث |
| ٤ | ب- أسئلة البحث |
| ٤ | ج- أهداف البحث |
| ٥ | د- أهمية البحث |
| ٥ | هـ- حدود البحث |
| ٦ | و- توضيح المصطلحات |
| ٦ | ز- الدراسات السابقة |

| | |
|---|----|
| الفصل الثاني: الإطار النظري | ١٠ |
| أ- النظرية الأولى: التداوية | ١٠ |
| ١- مفهوم التداوية | ١٠ |
| ب- النظرية الثانية: التأذب | ١٣ |
| ١- مفهوم التأذب | ١٣ |
| ج- النظرية الثالثة: مبدأ الوجه | ١٥ |
| ١- أساس مبدأ الوجه | ١٥ |
| ٢- أنواع استراتيجيات التأذب اللغوي | ١٦ |
| د- النظرية الرابعة: الاستراتيجية | ٢٠ |
| ١- مفهوم الاستراتيجية | ٢٠ |
| ٢- قصة أنواع الاستراتيجية | ٢١ |
| هـ- النظرية الرابعة: حوارات النبي إبراهيم عليه السلام | ٢٣ |
| ١- مفهوم الحوار | ٢٣ |
| ٢- قصة النبي إبراهيم عليه السلام | ٢٦ |
| الفصل الثالث: منهجية البحث | ٢٩ |
| أ- مدخل البحث ونوعه | ٢٩ |
| ب- بيانات البحث ومصادرها | ٣٠ |
| ج- أدوات جمع البيانات | ٣١ |
| د- طريقة جمع البيانات | ٣١ |
| ج- طريقة تحليل البيانات | ٣١ |

| | |
|---|----|
| و- تصديق البيانات..... | ٣٢ |
| ز- إجراءات البحث..... | ٣٣ |
| الفصل الرابع: استراتيجيات التأدب من حوارات النبي إبراهيم عليه السلام. | ٣٤ |
| أ- أشكال استراتيجيات التأدب من حوارات النبي إبراهيم عليه السلام..... | ٣٤ |
| ١- استراتيجية مباشرة..... | ٣٤ |
| ٢- استراتيجية التأدب الإيجابي..... | ٣٧ |
| ٣- استراتيجية التأدب السلبي..... | ٥٠ |
| الفصل الخامس: الاستنباط..... | ٥٩ |
| أ- نتائج البحث..... | ٥٩ |
| ب- الاقتراحات..... | ٦١ |
| المراجع..... | ٦٢ |

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

قائمة المراجع

أ. المصدر

القرآن الكريم

ب. المراجع العربية

بلانشيه، فيليب. *التداولية من أوستين إلى غوفمان*. ترجمة: صابر الحباشة. سورية: دار الحوار للنشر والتوزيع: ٢٠٠٧.

ابن إبراهيم، يحيى بن حمزة بن علي العلوي اليميني. *الطراز لأسرار البلاغة وحقائق الإعجاز*. بيروت: المكتبة العصرية للطباعة والنشر، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ / ٢٠٠٢م.

بن أبي الدنيا، أبو بكر عبد الله بن محمد بن عبيد. *كتاب الصمت وآداب اللسان*. بيروت: دار الكتاب العربي، الطبعة الأولى، ١٩٩٠م.

الاستقامة، همة. ٢٠١٨. "تحليل الخطاب التهذيب اللغوي في آيات الأدعية (دراسة تداولية قرآنية)". *مجلة تقدير*، ٢٠١٨م: ١٩-٣٠.

ابن قيم الجوزية، ابن قيم. *مدارج السالكين بين منازل إياك نعبد وإياك نستعين*. الرياض: دار الصميعي، الطبعة الأولى، ٢٠١١م.

باشه، أسامة عبد العزيز. "حوار نبي الله إبراهيم عليه السلام مع أبيه من خلال سورة مريم دراسة موضوعية". *مجلة كلية الدراسات الإسلامية والعربية للبنات بالإسكندرية*. ٢٠٢١م. المجلد: ٥، العدد: ٧: ٩٢-١٥٥.

الجابري، هبة حلمي. *الطريق إلى الدعوة*. مجهول المكان: شبكة الألوكة، ٢٠١٩م.

الجهني، علي مناور ورده. "آداب الحوار وقيمه وأسس وآليات تدير الاختلاف من المنظور الديني". مجلة العلوم التربوية والدراسات الإنسانية. ٢٠٢٣م. العدد: ٣٤ : ٣٥-٥١.

حكيم، عبد الحميد. السلم. جاكرتا: مكتبة السعدية، الطبعة الجديدة، ٢٠٠٧م.
الحمد، محمد ابن إبراهيم. الدعاء: مفهومه، أحكامه، أخطاء تقع فيه. الرياض: دار ابن خزيمة للنشر، الطبعة الثانية، ١٤١٨هـ.

بن حميد، صالح بن عبد الله. أصول الحوار وآدابه في الإسلام. مكة: دار المنارة للنشر والتوزيع، الطبعة الأولى، ١٩٩٤م.

خليل محجازي، فاتن. "استراتيجية التواصل في الخطاب النبوي". المجلة الدولية لدراسات اللغة العربية وأدائها، ٢٠٢٢م. العدد: ١ المجلد: ٤ : ١١٥-١٣٣.

الخوارزمي، محمود بن عمر الزمخشري. تفسير الكشاف عن حقائق التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل. بيروت: دار المعرفة، الطبعة الثالثة، ٢٠٠٩م.

دنيا، بوسته دنيا و بوادي، محمد. "المصطلح التداولي بين التلقي والاستعمال في كتاب: التداولية عند علماء العربية دراسة تداولية لظاهرة الأفعال الكلامية في التراث اللساني العربي لمسعود صحراوي"، المجلة الصوتيات، (أفريل ٢٠٢٢) المجلة: ٠٨، العدد : ٠١ : ٢١٧-٢٣٦.

الرازي، فخر الدين. مفاتيح الغيب. بيروت: دار الفكر، الطبعة الأولى، ١٩٩٥م.
زمزمي، يحيى بن محمد حسن بن أحمد. الحوار آدابه وضوابطه في ضوء الكتاب والسنة. مكة المكرمة: دار التربية والتراث، الطبعة الأولى، ١٩٩٤م.

السحيم، محمد بن عبد الله. الحوار النصرائي الإسلامي. ندوة الحوار مع الآخر في الفكر الإسلامي. كلية الشريعة: جامعة الشارقة، ٢٠٠٧.

سرحان علي المحمودي، محمد. مناهج البحث العلمي. الجمهورية اليمنية: دار الكتب، ٢٠١٥م.

بن الشارف، شفيقة و طيني، صفية. "تجليات استراتيجيات التأدب بين المعلم والمتعلم في تعليمية اللغة العربية/ميدان القراءة أمودجا". مجلة الأداب، ٢٠٢٢م. العدد: ٠١ المجلد: ٢٢: ٤٨٨-٥٠٦.

الشبول، أسماء خليفة. "حوار الأديان في الإسلام وتطبيقاته المعاصرة". مجلة كلية الشريعة والقانون بتفهن الأشراف-دقهلية. ٢٠١٨م. المجلد: ٢٠، العدد: ٢: ٧٤٩-٧٨٨.

صحراوي، مسعود. التداولية عند العلماء العرب. بيروت: دار الطليعة، الطبعة الأولى، ٢٠٠٥م.

بن ظافر الشهري، عبد الهادي. استراتيجيات الخطاب: مقارنة لغوية تداولية. بيروت: دار الجديد المتحدة، الطبعة الأولى، ٢٠٠٤م.

عباس، فضل حسن. قصص القرآن الكريم. الأردن: دار النفائس، الطبعة الثالثة، ٢٠٢٠م. عبد المطلب، أسماء بني يونس. دليل المبتدئ إلى المناهج العامة في البحث العلمي. عمان: دار النفائس، ٢٠١٨م.

العزیز، عبد العزيز صابر عبد. "التصريح والتلميح في الخطاب السياسي المصري المعاصر دراسة تداولية". مجلة الدراسات العربية. ٢٠١٨. المجلد: ٣٧، العدد: ٧: ٤٠٣١-٤٠٦٠.

فؤاد عبد الباقي، محمد. المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم. القاهرة: دار الحديث،
١٩٤٥م.

فضل الله، محمد حسين. الحوار في القرآن. بيروت: دار الملاك، الطبعة الخامسة، ١٩٩٦م.
فوزية، رفاع ثني. أطروحة: فعل تهديد الوجه واستراتيجية التأدب في فيلم الأنيماسي "فتح
الأندلس" دراسة تداولية على نظرية براون وليفينسون. باندونج: جامعة سونان
جونونج جاتي الإسلامية الحكومية. ٢٠٢٢م.

القرطبي، أبو عبد الله محمد بن أحمد بن أبي بكر. الجامع لأحكام القرآن. بيروت: مؤسسة
الرسالة، الطبعة الأولى، ٢٠٠٦م.

بن كثير القرشي الدمشقي، إسماعيل بن عمر. تفسير القرآن العظيم. الرياض: دار طيبة،
الطبعة الثانية، ١٩٩٩م.

كوياتي، سيكو. "التأدب في شعر أبي الحسن الحضري القيرواني (دراسة تداولية)"،
Indonesian Journal of Arabic Studies، ٢٠٢٢م. العدد: ٤ المجلد: ١:
٨٥-١٠٨.

ليتش، جيوفري. مبادئ التداولية، ترجمة: عبد الهادي قنيني، المغرب: الدار البيضاء،
٢٠١٣م.

ليستاري، ايغ. أطروحة: استراتيجيات التأديب الإيجابي (Positive Face) للشخصية
الرئيسية في فيلم "الكنز" (The Treasure) لعبد الكريم كمال بنظرية براون
وليفينسون (Brown & Levinson) (براون وليفينسون). مالانغ: جامعة مولانا
مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانغ. ٢٠٢٢م.

المتقين، إخوان. أطروحة: استراتيجية التأدب في فيلم "فضية رقم ٢٣" لزياد دويري عند
نظرية براون وليفيسون (دراسة تداولية). مالانغ: جامعة مولانا مالك إبراهيم
الإسلامية الحكومية مالانغ. ٢٠٢١م.

محمد عبد العال إبراهيم المغربي، أحمد. "التأدب اللغوي في إسرائيل-دراسة براجماتية". مجلة
البحث العلمي في الآداب (اللغات وآدابها)، ٢٠٢٤م. العدد: ١ المجلد: ٢٥:
١٩٥-٢٢٠.

محمد عبد العال إبراهيم المغربي، أحمد. "استراتيجيات الطلب في ضوء نظرية التأدب
اللغوي-دراسة براجماتية على من متحدثي العبرية كلغة أم ولغة ثانية". مجلة البحث
العلمي في الآداب (اللغات وآدابها)، ٢٠٢٤م. العدد: ٧ المجلد: ٢٥: ١٠٧-
١٥٠.

بن محمد، الحسين. المفردات في غريب القرآن. مجهول المكان: مكتبة نزار مصطفى الباز،
مجهول السنة.

المشافة، نور. "مكانة علم البديع في الجمال". *An-Nas Journal*
Humaniora, ٢٠٢٠م. العدد: ٤، المجلد: ٢: ٥٧-٦٧.

المظفر، محمد رضا. عقائد الإمامية. النجف: المكتبة الحيدرية، ١٩٥٠م.

من، فولفجانج هاينه و يهفيجر، ديتز. مدخل إلى علم اللغة النصي، ترجمة: الدكتور فالح
بن شيب العجمي. الرياض: النشر العلمي والمطابع، ١٩٩٩م.

المنظور، ابن. لسان العرب. القاهرة: دار المعارف، طبعة جديدة محققة ومشكولة شكلا
كاملا ومذيلة بفهارس مفصلة، المجلد الأول، ١١١٩هـ.

بن زكريا، أحمد بن فارس. معجم مقاييس اللغة. تحقيق: عبد السلام محمد هارون. بيروت:
دار الجيل، مجهول السنة.

بن ناصر السعدي، عبد الرحمن. تيسير الكريم الرحمن في تفسير كلام المنان. الرياض: دار السلام، الطبعة الثانية، ٢٠٠٢م.

النجار، عبد الوهاب. قصص الأنبياء. بيروت: دار الكتب العلمية، الطبعة الثالثة، ٢٠٠٤م.

الندوة العالمية للشباب الإسلامي. في أصول الحوار. مجهول المكان: مزيدة ومنقحة، الطبعة الرابعة، ١٩٩٨م.

الهادي، هدى عبد المحسن عبد. "استراتيجيات التأدب في خطاب المسرحي". مجلة بحوث الشرق الأوسط". أغسطس ٢٠٢٤م. العدد: ١٠٢: ١٠٣-١٧٠.

اليزيدي، أروي علي محمد. "ثقافة الحوار في السنة النبوية وأثره على الفرد والمجتمع". مجلة الآداب: مجلة علمية فصلية محكمة، ٢٠٢٢م، العدد: ٢٤: ٤١٥-٤٥٣.

يول، جورج. التداولية. ترجمة: قصي العتايي. بيروت: الدار العربية للعلوم ناشرون، ٢٠١٠م.

ج. المراجع الأجنبية

Al-Attas, Syed Muhammad Naquib. *Islam and Secularism*. Kuala Lumpur: Art Printing Works Sdn. Bhd., ١٩٩٣.

Bell, Richard Bell and Watt, Montgomery. *Introduction to The Quran*, (London: The University Press, ١٩٥٣).

Bell, Richard. *The Quran Translated, with a critical re-arrangement of the Surahs*. Great Britain: Morrison and Gurr Limited, ١٩٣٧.

Brown ,Penelope and Levinson, Stephen C. *Politeness: Some Universals in Language Usage*. New York: Cambridge University Press, ١٩٧٢.

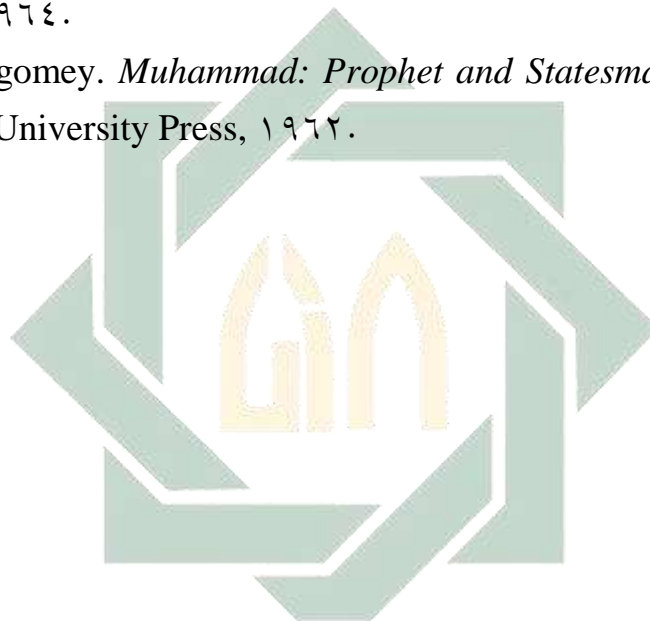
Ramadan, Tariq. *The Messenger: The Meanings of the Life of Muhammad*. London: Pinguin Books, ٢٠٠٨.

Schacht, Joseph. *An Introduction to Islamic Law*. Oxford: Clarendon Press, ١٩٦٤.

Said, Edward. *Orientalism*. London: Penguin, ١٩٧٧.

Schacht, Joseph. *An Introduction to Islamic Law*. Oxford: Clarendon Press, ١٩٦٤.

Watt, W. Montgomey. *Muhammad: Prophet and Statesman*. Oxford, Oxford University Press, ١٩٦٢.



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A